



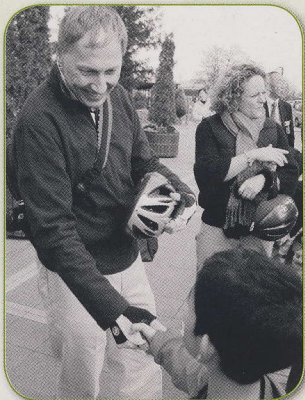
協会だより

2010年
秋号

Anjo International Association News

発行/安城市国際交流協会事務局 〒446-8501 安城市桜町18番23号 PHONE 0566-71-2218
HP: www.anjo-kokusai.jp/

もう一度、地球環境について考えよう！



サイクリング参加者にあいさつをするメルビン大使

昨年COP15サイクリングツアーにおいて「デンマーク大使とのふれあいイベント」を開催しましたが、今年もまた「デンマーク大使とReサイクリング」に多くの親子が参加してくれました。サイクリングの後は、安城市文化センターにおいてメルビン大使による「環境講演」や、その他ゲストスピーカーとの対談が行われ、地球環境についてさらに考えるきっかけとなる「あんじょう環境フォーラム」の日でした。

2010年4月3日（土）

午後1時～3時	デンマーク大使と Re サイクリング
午後3時～3時30分	親子いきもの講座
午後6時30分～8時30分	いきもの地球会議 in 安城



大使はみんなが走る様子をたくさん写真に撮りました



メルビン大使による環境講演

"The green future is in your hands"
(グリーン・フューチャー ～選択はあなた次第)



快晴と満開の桜の中でサイクリング

デンマーク・クイズの正解者に、エヴァ大使夫人から記念品が渡されました



平成22年度 上半期の国際交流活動

- 4月 ●駐日デンマーク大使が来安、サイクリングイベント、環境フォーラム等に出席
※表紙をご覧ください。

- 春期英会話講座スタート

- 5月 ●ふれあい田んぼアート(田植え)に参加



- 総会



- 6月 ●サルビアにほんごの会「交流会」開催
※裏表紙をご覧ください。

- 姉妹都市派遣学生・引率の壮行会を開催



- 交換学生・引率 ホブソンスベイ市を訪問

- 7月 ●交換学生・引率
ハンチントンビーチ市を訪問

- 安城東高校一行がオーストラリア姉妹校を訪問

- 安城農林高校一行がコリング市庁舎を表敬訪問

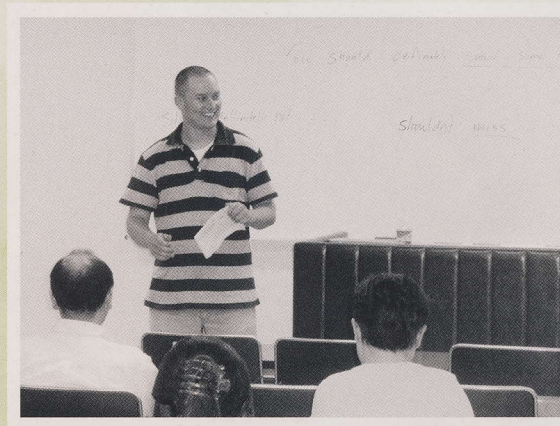


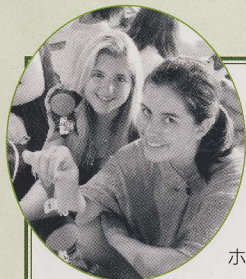
- 7月 ●ハンチントンビーチ市から交換学生・引率が来安
8月 ●ホブソンスベイ市から交換学生・引率が来安



- 安城市副市長他がコリング市を環境視察訪問

- 9月 ●秋期英会話講座スタート





ハンチントンビーチ市交換学生引率

バーバラ・クレイトンさん

からのメッセージ

ホストファミリーと行った高山で

I have traveled to many countries in the world, but Japan will always hold a special place in my heart because of my participation in the Huntington Beach – Anjo Sister City Exchange. I was fortunate to be selected as the chaperone for the Huntington Beach students. What a marvelous opportunity it was for all of us. Staying with families and learning about the city of Anjo and the surrounding towns and region allowed us, the students and myself, to feel a part of the community and learn about Japanese life on a personal level. It was a perfectly planned and organized experience. All of us loved the time we spent with our Japanese families. The families were hospitable, generous, kind and loving. We became an extension of their family. During the more



新しい経験の連続

formal and structured time of our visit, we learned about the city government, met the mayor and several city officials, visited the Anjo Historical Museum, experienced a Japanese tea ceremony at Jozan-en Garden, marveled at the robotics at the Toyota factory, saw the beauty of Kyoto and the Denpark, and rode through beautifully-decorated downtown Anjo in the Tanabata Festival Parade. As I tied my wishes to the bamboo tree for the festival, I knew that several of my wishes had already come true. I had enriched my knowledge of Japan, its people and its culture. I had developed friendships and connections that would last a lifetime.

Barbara Creighton

Chaperon for Huntington Beach Exchange Students



七夕まつり
パレードに参加

今まで世界中の国々を旅行しましたが、その中でも日本は特別な存在として私の心に残り続けるでしょう、なぜなら安城市ハンチントンビーチ市交換学生プログラムに参加した経験は特別なものだからです。ハンチントンビーチ市交換学生の引率に選ばれたことは幸運でした。私たち全員にとって、本当に素晴らしい機会でした。ホームステイをしながら、安城市や近隣の市町のことを学び、私も学生もこの地域に住む住民の一部になったような気がしましたし、個人レベルで日本の生活習慣を学びました。滞在中の日程はたいへん良く計画・準備されていました。ホストファミリーと過ごした時間はとても大切なものでした。ホストファミリーは手厚くもてなしてください、寛大で、親切で、愛情に満ちていました。そして、私たちは家族の一員となっていきました。公式行事の中で、市長をはじめ公職者の皆さまにお会いし、安城市歴史博物館を見学、丈山苑でお抹茶を体験、トヨタ自動車では驚くほどロボット化された工場を見ましたし、京都もデンプークもそれぞれ美しい場所でした。また、七夕まつりのパレードに乗車させていただき、美しく飾りつけされた市街地を見ることができました。笹に願ひ事の短冊を結びながら、すでに私の願ひのいくつかは実現したのを感じていました。私は日本について、また日本人や文化について見識を広げることができました。そして、一生涯続く友情と絆を得ることができたのです。



常滑では湯のみや招き猫に絵付けをしました



短冊を結んで（筆者）

— 姉妹都市プロフィール —



—アメリカ—
ハンチントンビーチ市
■プロフィール■

- 【人 口】 約 196,300 人 (安城市の約 1.2 倍)
- 【面 積】 72.96km²
- 【市制施行】 1909 年 2 月 17 日
- 【産 業】 石油・航空部品 精密機械
- 【観 光】 独立記念パレード、全米サーフィン選手権大会
- 【余 暇】 年間を通じて温暖で、恵まれた浜辺を有していることから、マリンスポーツが盛ん。
- 【提 携】 1982 年 7 月 4 日



—オーストラリア—
ホブソンスベイ市*
■プロフィール■

- 【人 口】 約 87,500 人 (安城市の約 0.5 倍)
- 【面 積】 62.9km²
- 【市制施行】 1994 年 6 月 24 日
- 【産 業】 石油化学工業
- 【観 光】 19 世紀の建物が残るウィリアムズタウン、サイエンスワークス博物館など
- 【余 暇】 クリケット、ゴルフほか、ヨット、カヌーなどの海辺のスポーツが盛ん。
- 【提 携】 1988 年 10 月 17 日



—デンマーク—
コリング市
■プロフィール■

- 【人 口】 約 87,200 人 (安城市の約 0.5 倍)
- 【面 積】 607.7km²
- 【市制施行】 1321 年 1 月 28 日
- 【産 業】 ステンレススチール、鉄鋼業など
- 【観 光】 13 世紀に建設されたコリングフォース城、トラボルト現代美術館、コリングフィヨルドなど
- 【その他】 市の歳出の約 1/2 が社会福祉に使われている。
- 【友好都市提携】 1997 年 4 月 24 日
- 【姉妹都市提携】 2009 年 1 月 21 日

*オーストラリア・ビクトリア州のホブソンスベイ市は、かつてアルトナ市と呼ばれていましたが、1994年に近隣市などと合併してホブソンスベイ市となりました。安城市は1988年の提携以来、旧アルトナ市と姉妹交流をしてきましたが、1994年に改めてホブソンスベイ市と姉妹都市協定を結びました。

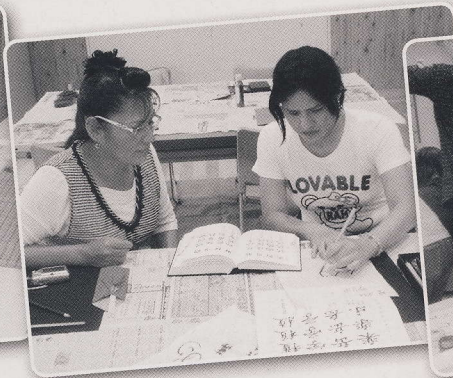
サルビアにほんごの会「交流会」 ～日本の文化を一緒に楽しみましょう！～

平成22年6月13日(日) 午後1時～4時 市民交流センターにて開催しました。

本年度も、外国人住民の方を対象に日本の文化を体験する交流会を開催しました。ブラジル、中国をはじめとした多くの外国人の方が集まり、浴衣の着付け、抹茶、習字の体験や、凧作りやコマ、竹とんぼなどの日本の遊びをボランティアと一緒に楽しみました。今年は非常食の展示等を行い、防災への関心も啓発しました。



お抹茶を気に入ってくれたようです



真剣な表情で、見本を見ながら書道にチャレンジ



日本の伝統的な遊びや楽器にふれて

安城市国際交流協会からのお知らせ

◆姉妹都市展

平成22年10月23日(土)

午前10時～午後4時

サンクスフェスティバル会場内・市民交流広場(旧更生病院跡地)

内容：姉妹都市へ派遣された市民の皆さんの滞在報告展示やデンマークの民族衣装の試着等。姉妹都市クイズ正解者には賞品を差し上げます！

◆国際理解講座

平成23年2月～3月に開催予定。

内容が決定次第、ホームページでお知らせ。

会員の皆様には案内を郵送します。

ホームページアドレス：www.anjo-kokusai.jp

◆外国人向け日本料理講座

平成22年12月5日(日) 正午から午後3時頃まで 市民交流センター料理実習室にて

一昨年の天ぷら&環境講座に引き続き、昨年は寄せ鍋の作り方や防災の講座を開催しました。今年も外国人のための日本料理講座を開催します。調理と試食の他に、日常生活において役立つお話もします。ぜひ、お知り合いの外国籍の方へのご紹介をお願いします。



昨年開催した「寄せ鍋」教室のようす

※事前申し込みが必要です。詳しくは広報あんじょう等でご案内する予定です。

通訳ボランティア・ホームステイボランティア・日本語ボランティアを募集しています

本協会では、姉妹都市からのお客様をはじめ、外国人の方々との交流をより充実したものとするため、通訳ボランティア(英語に限らずポルトガル語、中国語、その他各国語についても募集)、ホームステイボランティア(語学力は問いません)、また外国人住民の日本語習得の手伝いをする日本語ボランティアとして協力していただける方を募集しています。登録を希望される方は、本協会事務局に所定の申し込み用紙がありますので、ご記入の上お申し込みください。

安城市国際交流協会入会のおすすめ

本協会では、諸外国との相互理解及び市民相互の友好親善を図るため、各種事業を計画推進しています。みなさまに積極的に参加していただきたく、会員の募集を行っています。なお、会費は年間で個人3,000円、団体10,000円です。ご加入いただける方は本協会事務局までご連絡ください。

安城市役所 市民活動課内
TEL 71-2218 (直通)